

***[Carta a Frankel. La mecanógrafa checa] (estenógrafa GPU)***

**León Trotsky**

**14 de mayo de 1938**

(Versión al castellano desde “[La dactylo tchèque]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 17, marzo-junio de 1938, Institut Léon Trotsky, París, 1984, página 236. Carta a J. Frankel, Houghton Library (8167). Jan Frankel (nacido en 1906), nacido en territorio austriaco que pasó a ser checoslovaco, militó en las juventudes comunistas y luego en la Oposición. Secretario de Trotsky en Prinkipo desde abril de 1930 hasta enero de 1933, y luego miembro del SI en París, fue expulsado de Francia en febrero de 1934. Se reunió con Trotsky en Noruega y permaneció con él durante unos meses. También retomó sus funciones de secretario en Coyoacán en 1937, pero en noviembre de ese mismo año se instaló en Estados Unidos.)

Querido amigo,

Me parece que su actitud hacia la mecanógrafa checa no es correcta. Se trata de una joven de dieciocho años. No creo que pueda ser una terrible agente de la GPU<sup>1</sup>. Aunque venga con simpatías por los estalinistas y con alguna mala idea contra nosotros (lo que considero imposible, ya que nadie podría confiar planes diabólicos a una chica sin experiencia), incluso en ese caso, nos sentimos lo suficientemente fuertes como para vigilarla, controlarla y reeducarla. La ventaja de tener una colaboradora permanente sería enorme. No puedo tener interrupciones con mis dos libros. Creo que hay que ponerse de acuerdo con la delegación estadounidense que se va a Europa para que se informe definitivamente sobre este tema. Cannon podría ir especialmente a Praga o a Brünn, tomar la decisión definitiva y traerse a la mecanógrafa con él para vigilarla y educarla un poco por el camino. Hay que actuar con la mayor energía.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

---

<sup>1</sup> Frankel pensaba que la candidata a mecanógrafa estaba al servicio de la GPU. [A tener en cuenta que las *Oeuvres* hablan de estenógrafa (carta previa a Frankel: “[[Carta a Frankel. Visados difíciles de conseguir](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS) o de ‘dactylo’ en esta ocasión, mecanógrafa.]